



면역은 감염에 저항하거나, 퇴치하는 신체의 능력입니다. 면역 체계는 신체가 건강하게 유지되고 보호되도록 도우며, 감염되었을 때 회복할 수 있게 도와주는 신체의 세포 네트워크입니다.



이민자 신분, 시민권 유무와 관계없이 12세 이상의 모든 사람은 COVID-19 백신을 무료로 접종 받을 수 있습니다. COVID-19 백신을 접종 받기 위해 주에서 발급한 신분증(ID)이나 보험이 필요하지 않습니다. 백신 접종은 공공요금 규정에 따라 포함되지 않습니다.



집단 면역이라고도 알려져 있는 지역사회 면역은 인구 내 감염 위험을 줄이는 것입니다. 지역 사회 내 최대한 많은 사람이 백신을 접종 받아 사람에서 사람으로 전이되는 COVID-19 확산을 막을 때 효력이 발생합니다. 결과적으로 지역사회 전체가 보호받게 됩니다.

**면역력이 무슨 의미인가요?**

**백신은 어떻게 작용합니까?**

**누가 백신 접종을 받을 수 있나요?**

**누가 COVID-19 검사와 치료를 받을 수 있나요?**

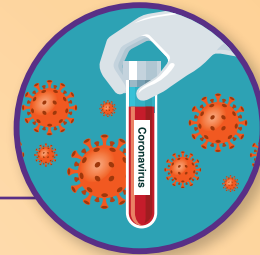
**지역사회 면역은 어떻게 작용하나요?**

**백신 접종을 받으면 누구를 보호하나요?**

**이전에 COVID-19에 감염되었어도, 백신 접종을 받을 수 있습니다. 의사와 상담하십시오.**



백신은 질병에 노출되었을 때처럼 '항체'라고 알려진 단백질을 생성하여 질병과 대항하는 면역체계를 훈련하는 역할을 하지만, 백신은 우리를 아프지 않게 하면서 효과를 발휘합니다.



검사는 이민자를 포함한 자격이 있는 모든 뉴욕 시민에게 무료로 제공됩니다. 시민이 아니거나, 보험에 가입하지 않은 경우에도 무료로 COVID-19 검사나 치료를 받을 수 있습니다.



백신 접종을 받으면 노인, 면역력이 있는 사람, 그리고 아이를 포함한 우리 지역의 가장 취약한 (위험한) 구성원을 보호합니다. 백신을 접종하고 공중 보건 권고를 따르는 것이 당신과 사랑하는 사람을 보호하는 가장 좋은 방법입니다.

# 백신으로 가족과 지역사회를 보호합니다

공공 병원, 응급실, COVID-19 검사 및 백신 접종 사이트, 무료 클리닉 및 지역 보건소에서 진료를 받는 것은 안전하고 현명한 방법입니다. 여러분 자신과 가족, 그리고 지역 사회를 지키십시오.

**뉴욕시에서 백신 접종 받는 법:**

온라인으로 백신 접종 예약을 하시려면 [vax4nyc.nyc.gov](https://vax4nyc.nyc.gov) 를 방문하십시오. 전화 877-VAX-4NYC 또는 877-829-4692로 연락하세요. 방문 예약 옵션을 제공하는 접종소를 알아보시려면, <https://vaccinefinder.nyc.gov/>를 방문하세요.

**뉴욕주에서 백신 접종 받는 법:**

<https://covid19vaccine.health.ny.gov>에서 자격을 확인하시고 백신 접종 예약을 하시거나 뉴욕주 백신 접종 핫라인 1-833-NYS-4VAX (1-833-697-4829)으로 전화해서 예약하십시오.

This resource is supported by the Centers for Disease Control and Prevention (CDC) of the U.S. Department of Health and Human Services (HHS) as part of a financial assistance award totaling \$3,300,000 with 75 percent funded by CDC/HHS. The contents are those of the author(s) and do not necessarily represent the official views of, nor an endorsement by, CDC/HHS, or the U.S. Government.